



نومرو: ۳-۸۰

اداره خانه

ایستانبول، جغال اوغلنده

دائرة اجتهد

Idjtihad Constantinople

دوردنجی سنه

حریت فکریه یه خادم

نجشنبه کونلری چیقار اجتماعی، ادبی مجموعه

مدیر مرخص : الہامی صفا

۱۲ ایلول ۱۳۲۹

آبونه

سنه لك آلتی آیلق

تورکیا ایچین ۵۴ غروش ۳۰ غروش،
ممالك اجنیه ایچین ۱۵ فرانق ۸ فرانق

نسخه سی ۵۰ یاره

دیمکدر. او انسانلر ایچنده بزده وارز. تمایلات خودبینمزی تطمین ایدن آنجق غیرک افعالبدر. دوبوا کبی دوشونورسهک دیرزکه، موتانک براضطرابی یوقدر. آجیدیغمز بودکدر. اصل کندیمز «moi» درکه، متوفانک محبت ووجودندن محروم اولیورز.

«مکردان غریب اذدرت بی نصیب
مبادا که کردی بدرها غریب [۳]»

بزمی نصرت

شخصی اداره خانه مزجه معلوم اولان پک محترم بیر خانم
افندیبن :

حیثیت نسوان مناسبتیه

محترم (اجتهاد)ک یتمش طقوز نومرولی نسخه سنده حیثیت نسوان حقنده مصطفی خلوق امضاسیله یازیلان مقانه بی کمال شکرانله او قودم. بوکون استانبولده قادینلره قارشو ایدیلن تجاوزات جدأ اصحاب ناموس ووجدانی اغلاته جق درجه ده چیرکیندر. و بونک کوندن کونه ارتدینی ده کمال اسفله کورولیور ملل متمدنه نک قادینلرینه قارشو اولان حرمتنه مقابل زواللی بزم وطن عزیزم زده اجانبه قارشو کندی دینداشلر مژدن هر کون دوچار تجاوز اولدیغیمزی کورمک قدرانیم برشی اوله منزه هجبا سوقاقده ناموسلی بر قادینه حرف اندازلق ایتمکدن حرمتیزک کوسترمکدن ارککلر من ایچون نه کی بر حط واردر بونی اکلامق ممکنیدر. بوکون بشقه سینه یاپدقلری برمه امله نک کندی عائله سینه قارشو یاپیلماسنه تحمل ایده جک قدر وجدانسز برارکک ظن ایتم که بولنسون. فضائل انسانیه نک اک کزیده لرندن بری ده کندیسنه یاییلمسنی ایسته مدیکی شیئی انسانک بشقه سینه یاپیلماسیدر. ایسته بویوزدن عائله سیله سوقاغه چیقماق مجبوریننده بولنان ارککلر نجیع بر وضعیتده قالیورلر. اگر ارککلریمز حرمت قادینلره تجاوزدن عبارت صانیورلر سه پک یا کلشلق ایدیورلر. حریت آخرک حقوق حریه سیله مقیددر ارککلر حرده قادینلر اسیر دکالردریا. حالوکه بوکون بر قادین سوقاقده تجاوزه اوغراماقسزین اوینه کله میور. بونی اک عادی طبقه دن اک یوکسک طبقه ده یشایانلره قدر هر کس یاییور. از جمله کچنلرده اولادیه تعرض ایدن کویا فندی قیافتلی متعرضک بکاو بریدیکی جوابی [۳] غریبی قپوکدن مأیوساً دوندیرمه. اولاییلیرکه، سنده غریبانه دور ابواب ایده رسین.

بوراده یازمقدن جدأ حیا ایدیورم. بو احوالی حکومتیزک واهل ناموس ووجدان اولان ارککلریمزک نظر عبرت لرینه کمال تأسفه عرض ایدیورم. بو حال بویله دوام ایدر ایسه تکمیل قادینلر من برلشه رک بورزالتنه برنه ایت ویرمه بی قرارلشدیرمق لازم. مطبوعات ده بوخصوصده بزده یاردیم ایدر ایسه قدرشناسلق ایتمش اولور. بلکه بو صورتلده جاهل اهالیز ناموسه تجاوز ایتمه نک نه قادر مستهجن بر شی اولدیغنی ادراک ایدرلر.

شیشلی قارلر لیکزدن

۱. ف. س.

صبحا هجران

ادرنه یه :

ملال روجه شامک نیازی آغلارکن .

سن ، نهی افکلرک آردنده سیسله نن بلده !

حسامک اینجه ، قیریق تاجلرنده بر مأمن

بولان شهیقه هجرانی طویلا قلبیگده ..

مضاهرکده دوشهن ، چیگنه نهن وریقه نور ؛

سهارکده یانان نازلی ، نازلی ییلدیزلر :

عبادتده ، تأثرله ، ماتمکدن او قور

فبیعه لر : ابدی کیتی بر فغان نزار .

سن ، نهی دیار عدن آفشامکده خون صاقلا !

اُک آرسلان نه لرلیکک حسرتیله کعبه یه دون !

بو مجره ، آرتیق ثولوم .. معبدکده ایله ! دعا

سن ، نهی مسافه قاپان . نهی چراغ ظلمت سون .

وقار نسلمه هجرکله دوشدی یأس مدید ؛

بیاض ، گوموشلی « هلال » شیمدی ؛ بر بولوللو کدر.

باشمده : « ثوج تاجی » ، دیده مده بر « سراج امید »

صبحا صولته عاشق ... مخیله م بکلر ..

مایس — ۱۳۲۹ —

هنی

مدیر مسئول : زاره نه

مطبعة خیریه وشرکاسی